



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/712  
12 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИБЕРИИ

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 1116 (1997) Совета Безопасности от 27 июня 1997 года и содержит отчет о событиях, происшедших в Либерии после представления моего предыдущего доклада от 13 августа 1997 года (S/1997/643), включая обновленную информацию по обсуждениям касающихся Либерии вопросов, имевшим место на конференции глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), состоявшейся в Абудже 28 и 29 августа 1997 года.

#### II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

2. После вступления в должность 2 августа 1997 года президент Чарлз Тейлор сформировал новое правительство и заявил о проведении политики примирения и национального единства. Правительство приступило к распространению и укреплению своей власти на всей территории страны, и был приведен к присяге восстановленный Верховный суд. Во всех 13 графствах Либерии были назначены начальники полиции, и либерийская национальная полиция готовится к тому, чтобы вновь открыть полицейские участки на всей территории страны.

3. Правительство указало, что оно будет уделять первоочередное внимание реконструкции пострадавшей от войны либерийской экономики, инфраструктуры и учреждений и что вскоре будут предприняты усилия, направленные на оживление производственных секторов экономики. МНООНЛ предоставила в распоряжение правительства информацию о состоянии дорог, мостов, школ, клиник и другой инфраструктуры в сельских районах, а также подробные карты, с тем чтобы содействовать ему в этих усилиях. Правительство указало, что оно унаследовало пустую казну, внутреннюю задолженность в размере приблизительно 200 млн. долл. США и внешнюю задолженность, превышающую 2 млрд. долл. США.

4. 27 августа президент Ганы Джерри Ролингс совершил однодневный визит в Либерию, в ходе которого он высказал обеспокоенность тем, что положение в Сьерра-Леоне может отрицательно сказаться на неустойчивом мире в Либерии. Он также подчеркнул, что международному сообществу необходимо оказать Либерии помощь в области реконструкции. В совместном коммюнике, опубликованном по окончании визита, президенты Ролингс и Тейлор заявили о своем решении укреплять сотрудничество в вопросах реконструкции в Либерии и открыть экономические и торговые миссии в своих соответствующих столицах.
5. Организации Объединенных Наций было предложено принять участие в конференции глав государств и правительств ЭКОВАС, состоявшейся в Абудже. На этой конференции присутствовали помощник Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Ибраим Фаль, в качестве моего Специального посланника, а также мой Специальный представитель по Либерии г-н Тулиамени Каломох и Главный военный наблюдатель МНООНЛ генерал-майор Сикандар Шами. Рассмотрев рекомендации совещания начальников штабов государств - членов ЭКОВАС и совещания министров иностранных дел государств - членов ЭКОВАС, которые состоялись до конференции глав государств и правительств 26 и 27 августа, соответственно, главы государств постановили отменить все санкции и эмбарго в отношении Либерии и призвали международное сообщество поступить аналогичным образом. Они также постановили продлить срок пребывания Группы наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) в Либерии, чтобы содействовать консолидации и укреплению безопасности в стране и оказать помощь в перестройке и подготовке вооруженных сил Либерии, а также полиции и службы безопасности. Они предложили секретариату ЭКОВАС провести переговоры с целью заключения соответствующих протоколов с правительством Либерии, с тем чтобы создать надлежащую правовую основу новому комплексу мер ЭКОВАС по оказанию помощи Либерии. Руководители ЭКОВАС постановили, что дальнейшее пребывание ЭКОМОГ в Либерии будет финансироваться правительством Либерии, и в то же время обратились к государствам - членам ЭКОВАС и международному сообществу с призывом оказывать Либерии помощь в этом отношении. Они также призвали к международной поддержке в области реконструкции в стране.

### III. ВОЕННЫЕ АСПЕКТЫ

6. В течение отчетного периода в Либерии сохранялась спокойная обстановка в области безопасности. В то же время положение в Сьерра-Леоне по-прежнему представляет собой потенциальную угрозу для безопасности и стабильности Либерии. Президент Тейлор заявил, что бывшие боевики УЛИМО-К принимают участие в конфликте в Сьерра-Леоне. Это утверждение оспаривается бывшим лидером распущенной группировки УЛИМО-К Аль-Хаджем Кромой, который утверждает, что после того, как все вооруженные группировки были расформированы, все бывшие либерийские боевики, участвующие в конфликте в Сьерра-Леоне, действуют по своей собственной воле. Вызывают также обеспокоенность заявления о том, что сьерра-леонские боевики из числа команджоров действуют в районах, прилегающих к границе с Либерией, и проникают в районы графства Гранд-Кейп-Маунт.
7. Среди либерийцев значительную обеспокоенность также вызывает происшедший в последнее время всплеск вооруженных грабежей в Монровии и ее окрестностях. ЭКОМОГ сотрудничает с невооруженной либерийской национальной полицией в усилиях по подавлению преступности, связанной с применением насилия. Значительно сокращено число контрольно-пропускных пунктов ЭКОМОГ в Монровии, и комендантский час

действует в настоящее время лишь с 2 до 5 часов утра. Персонал некоторых из остающихся контрольно-пропускных пунктов формируется совместно ЭКОМОГ и либерийской национальной полицией.

8. Миссия закрыла все свои полевые отделения и отвела весь свой персонал и материальные средства в Монровию и готова к отбытию из Либерии. В настоящее время почти все военные наблюдатели репатриированы. Однако было решено оставить девять военных наблюдателей до 30 сентября (см. приложение) в связи с тем, что ЭКОМОГ/МНООНЛ совместно отвечают за хранение примерно 10 000 единиц оружия и 1,24 млн. единиц боеприпасов, которые были сданы боевиками группировок в период разоружения и демобилизации, который завершился в феврале 1997 года. Мой Специальный представитель предложил ЭКОВАС обсудить с правительством Либерии меры по хранению и окончательной ликвидации оружия в период после отбытия МНООНЛ. Решение по этому вопросу еще не принято. Остающиеся в Либерии военные наблюдатели могут оказать помощь в сортировке и классификации оружия и боеприпасов, если такое решение будет принято ЭКОВАС и правительством Либерии до истечения мандата МНООНЛ.

#### IV. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

9. Гуманитарное положение в Либерии не претерпело каких-либо крупных изменений. Доступ к основным районам страны, в частности на севере и юго-востоке, по-прежнему ограничен в связи с неудовлетворительным состоянием дорог в период сезона дождей.

10. Гуманитарные организации продолжают оказывать помощь в нуждающихся районах. Всемирная организация здравоохранения и ее партнеры проводят кампанию по вакцинации против желтой лихорадки в графстве Лофа и намерены провести проверку в связи с сообщениями о новых вспышках этого заболевания в указанном графстве. Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжает свою деятельность по обеспечению водоснабжения и санитарии и предоставлению помощи детям и пострадавшим от войны женщинам. С начала учебного года активизировались его мероприятия в области образования.

11. Осуществляется планирование мероприятий по расселению лиц, перемещенных внутри страны. Мировая продовольственная программа (МПП) и ее партнеры из числа неправительственных организаций приступили к подробной оценке положения перемещенных внутри страны лиц в Монровии и ее окрестностях в рамках подготовки к предстоящему проведению программы расселения. МПП, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и доноры наметили провести 17-19 сентября в Абиджане заседание для обзора региональной стратегии по оказанию продовольственной помощи, которая была разработана в апреле 1997 года в связи с изменяющимся положением в Либерии и Сьерра-Леоне. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций продолжает поставлять фермерам сельскохозяйственный инвентарь и семена и оказывать правительству помощь в разработке генерального плана развития сельского хозяйства.

12. Поскольку в области безопасности сохраняется стабильное положение, либерийские беженцы продолжают добровольно возвращаться в страну, хотя и в ограниченном количестве. Ожидается, что их приток возрастет по окончании сезона дождей. УВКБ готовит программу организованной репатриации. Лица, ищущие убежище, продолжают прибывать из Сьерра-Леоне в Либерию на всем протяжении границы. УВКБ совместно с

правительством и его партнерами из числа неправительственных организаций ведут наблюдение и обеспечивают удовлетворение неотложных потребностей сьерралейцев, прибывающих в доступные районы.

13. Управление по координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций было учреждено в ноябре 1995 года для выполнения двух функций: координации доставки гуманитарной помощи и демобилизации и первоначальной реинтеграции бывших комбатантов в гражданскую жизнь. Управление завершило выполнение второй функции. Члены гуманитарного сообщества считают, что сохраняется необходимость в дальнейшем присутствии этого Управления и координации деятельности в гуманитарной области. В случае предоставления донорами достаточного объема финансирования Управление продолжит координацию мероприятий по оказанию гуманитарной помощи в рамках осуществления общей комплексной стратегии миростроительства. В настоящее время проводятся консультации с представителями партнеров Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и доноров по вопросу о передаче ответственности Программе развития Организации Объединенных Наций в конце декабря 1997 года.

#### V. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

14. За отчетный период МНООНЛ не получала сообщений о серьезных нарушениях прав человека. Однако МНООНЛ тщательно наблюдает за положением в области прав человека, особенно в Монровии и ее окрестностях. Расследование полицией ряда происшедших в последнее время инцидентов привело к аресту трех сотрудников либерийской национальной полиции и одного сотрудника либерийской специальной службы безопасности. МНООНЛ также отмечает оперативно принятые правительством меры по увольнению трех сотрудников иммиграционной службы, виновных в незаконном аресте, задержании и избиении иностранного гражданина в Монровии. Пока не объявлено о составе и мандате предложенной президентом Тейлором комиссии по правам человека, но президент заверил в том, что эта комиссия будет независимым органом, учрежденным в соответствии с законодательством и обладающим полномочиями на проведение расследований и представление сообщений о злоупотреблениях в целях принятия правительством надлежащих мер.

#### VI. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

15. В настоящее время завершается определение потребностей в связи с закрытием и ликвидацией МНООНЛ, которые будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии.

16. По состоянию на 31 августа 1997 года государствам-членам была начислена общая сумма в размере 115 079 147 долл. США на цели финансирования деятельности МНООНЛ в период с ее создания по 30 сентября 1997 года, из которой получена сумма в размере 96 625 319 долл. США, а размер непогашенных взносов составляет 18 453 828 долл. США. Общая сумма непогашенных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира по состоянию на 15 августа 1997 года составляла 1992 млн. долл. США.

17. По состоянию на 31 августа 1997 года общий объем полученных взносов в Целевой фонд на осуществление Соглашения Котону по Либерии составил порядка 25,6 млн. долл. США, а объем санкционированных расходов составил порядка 25,6 млн. долл. США.

## VII. ПРИСУТСТВИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОСЛЕ ВЫВОДА МНООНЛ

18. 2 сентября мой Специальный посланник и мой Специальный представитель по Либерии еще раз обсудили с президентом Тейлором вопрос о мерах по обеспечению сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Либерии после вывода МНООНЛ. Президент Тейлор вновь заявил, что он поддерживает такое присутствие, и приветствовал мое предложение о создании в Либерии небольшого отделения Организации Объединенных Наций. Руководитель этого отделения координировал бы мероприятия Организации Объединенных Наций по постконфликтному миростроительству в Либерии и отвечал бы в целом за координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой стране.

19. Накануне встречи с президентом Тейлором в Монровии мой Специальный посланник и мой Специальный представитель встретились в Абудже с министром финансов и министром экономического планирования Либерии для обсуждения вопросов, связанных с мобилизацией ресурсов на цели обеспечения восстановления и подъема экономики. Основное внимание на этой встрече было уделено важному значению создания надлежащих рамок для процесса подъема и необходимости налаживания тесного сотрудничества между всеми партнерами. Было достигнуто согласие в том, что либерийцам следует активно участвовать во всех аспектах процесса подъема, особенно в том, что касается определения приоритетности целей и проектов. Мой Специальный посланник подчеркнул, что при мобилизации международной поддержки на цели реконструкции и развития было бы важно, чтобы правительство как можно скорее четко изложило свою собственную стратегию мобилизации национальных ресурсов для процесса подъема, а также свои планы преобразования раздробленной экономики в подлинно национальную экономику.

20. В целях сохранения импульса, приданного благодаря успешному завершению абуджийского мирного процесса, и укрепления миростроительных усилий в Либерии я принял решение о том, чтобы вновь созвать специальную конференцию по Либерии на уровне министров 3 октября 1997 года в Нью-Йорке. Предполагается, что на этой конференции выступит президент Тейлор и что президент воспользуется этой возможностью для того, чтобы от имени своего правительства изложить предварительные приоритеты и стратегическое видение процесса подъема.

## VIII. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

21. Истечение нынешнего мандата МНООНЛ будет означать завершение - спустя четыре года - операции, успешное окончание которой долго затягивалось и часто ставилось под сомнение. Поскольку своим успехом она в конечном счете обязана сотрудничеству, налаженному между ЭКОВАС и его миротворческими силами, ЭКОМОГ, Организацией Объединенных Наций и ее миссией наблюдателей, МНООНЛ, и двусторонними и многосторонними донорами, эта операция заслуживает дальнейшего изучения. Именно поэтому сейчас тщательно анализируются уроки, извлеченные из опыта осуществления МНООНЛ, и их применимость к нынешним и возможным будущим миссиям такого рода.

22. МНООНЛ была развернута в сентябре 1993 года первоначально на период в семь месяцев в соответствии с резолюцией 866 (1993) Совета Безопасности. Эта миссия была учреждена в контексте войны, в результате которой погибло около 150 000 гражданских лиц и приблизительно 700 000 либерийцев оказались в соседних странах в качестве

беженцев. Усилия ЭКОВАС, направленные на урегулирование этого конфликта, привели к созданию в августе 1990 года ЭКОМОГ численностью 4000 военнослужащих. Поэтому МНООНЛ стала первой миротворческой миссией Организации Объединенных Наций, которая осуществлялась в сотрудничестве с миротворческой операцией, уже учрежденной другой организацией. После этого Совет Безопасности учредил ряд других операций в тесном взаимодействии с региональными организациями.

23. Конфликт в Либерии был по сути дела борьбой за власть с определенной этнической окраской, однако лидерам группировок не всегда удавалось осуществлять четкое командование и управление своими полевыми командирами и войсками. Центральные органы власти, органы правопорядка и физическая инфраструктура Либерии оказались либо серьезным образом подорванными, либо полностью разваленными. В результате боевые действия характеризовались широко распространенным беззаконием, беспрепятственным доступом к стрелковому оружию и серьезнейшими нарушениями всеми группировками прав человека мирных жителей.

24. На региональном уровне предпринимались многочисленные попытки урегулировать этот конфликт мирными средствами. При посредничестве ЭКОВАС был заключен ряд мирных соглашений, включая Соглашение Ямусукро от октября 1991 года, Соглашение Котону от июля 1993 года, Соглашение Акосомбо от сентября 1994 года, Аккрское соглашение от декабря 1994 года и Абуджийское соглашение от августа 1995 года, в котором было предусмотрено прекращение огня, разоружение и проведение выборов в августе 1996 года.

25. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле осуществления Абуджийского соглашения, вспышка насилия в Монровии в апреле и мае 1996 года нанесла по мирному процессу сокрушительнейший удар. Однако после кризиса в апреле-мае 1996 года положение стало меняться к лучшему.

26. В докладе моего предшественника Совету Безопасности об учреждении МНООНЛ от 9 сентября 1993 года (S/26422) было отмечено, что успех этой новаторской модели миротворчества и способность МНООНЛ выполнить свой мандат будут зависеть от верности предположения о том, что ЭКОМОГ будет обеспечена ресурсами, необходимыми для решения многообразных задач, которые были возложены на нее либерийскими сторонами. Однако достаточные ресурсы были предоставлены лишь после трагедии, которая произошла в апреле-мае 1996 года. И только после этих трагических событий воюющие стороны наконец-то решили добиваться урегулирования этого конфликта мирными средствами и предоставить либерийскому народу возможность назначить правительство по своему выбору. Кроме того, важным событием в деле укрепления способности международного сообщества оказывать содействие процессу установления мира в Либерии стало создание посреднической группы в составе представителей ЭКОВАС, МНООНЛ и дипломатического корпуса в Либерии для оказания помощи в урегулировании этого кризиса и возобновления процесса, начало которому положило Абуджийское соглашение.

27. Важным поворотным моментом в развитии событий в Либерии стало успешное завершение кампании по разоружению и демобилизации, которая началась в ноябре 1996 года и завершилась в феврале 1997 года, когда под наблюдением МНООНЛ ЭКОМОГ было передано порядка 10 000 единиц оружия и 1,24 миллиона единиц боеприпасов. По мере развертывания ЭКОМОГ по всей территории Либерии для осуществления кампании по разоружению у Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и доноров появлялась возможность оказывать гуманитарную помощь все большему числу

либерийцев, которые остро нуждались в продовольствии, крове и медицинской помощи. Первоначальные программы реинтеграции, разработанные после завершения кампании по разоружению, сыграли важную роль в обеспечении полезной занятости тысячам бывших комбатантов и пострадавших в результате войны мирных жителей в качестве средства восстановления социальной стабильности и некоторых объектов базовой инфраструктуры страны.

28. Важнейшее значение для проведения выборов имело восстановление обстановки безопасности, которая была гарантирована благодаря широкому развертыванию ЭКОМОГ. Выборы были успешно организованы и проведены во многом благодаря твердости и эффективности, которые были продемонстрированы ЭКОВАС и ЭКОМОГ. Этот успех стал также возможен благодаря финансовой помощи, которая была оказана как за счет двусторонних взносов заинтересованных государств, так и по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Либерии.

29. Большой объем помощи Либерии и ЭКОМОГ был мобилизован благодаря Специальной конференции в поддержку мирного процесса в Либерии - инициативы, с которой первоначально выступил министр Нидерландов по делам сотрудничества и развития г-н Ян Пронк. Последующие совещания в рамках этой Специальной конференции, последнее из которых было проведено 12 июня 1997 года в Женеве, позволили получить обещания в отношении оказания существенной помощи от отдельных правительств, которые сделали это во многом во имя обеспечения успеха мирного процесса и мероприятий по подготовке к выборам.

30. Не следует недооценивать и роль самой МНООНЛ в деле организации и проведения выборов. Хотя в соответствии с резолюцией 1020 (1995) Совета Безопасности от 10 ноября 1995 года мандат МНООНЛ заключался в наблюдении за избирательным процессом и его проверке, МНООНЛ на деле сыграла гораздо более существенную роль. В распоряжение Независимой избирательной комиссии Либерии, органа, отвечавшего за организацию и проведение выборов, были широко предоставлены технические знания и материально-технические средства, транспорт и средства связи МНООНЛ. Кроме того, МНООНЛ подготовила и развернула 200 наблюдателей за проведением выборов, которые были направлены Организацией Объединенных Наций, и координировала деятельность этих наблюдателей с деятельностью многих других международных наблюдателей, развернутых в ходе выборов. Мой Специальный представитель также представлял меня в совместном координационном механизме по проведению выборов, который был создан с ЭКОВАС для обеспечения нормального хода избирательного процесса и удостоверения итогов выборов. Важную роль в просвещении избирателей сыграла осуществлявшаяся МНООНЛ в масштабах всей страны кампания общественной информации с привлечением радио и прессы.

31. Важную роль в мирном процессе сыграла также деятельность МНООНЛ в области прав человека. Помимо расследования таких зверств, как имевшие место в сентябре 1996 года массовые убийства в Синдже, графство Гранд-Кейп-Маунт, сотрудники по вопросам прав человека предоставляли консультации и оказывали помощь либерийским правозащитным организациям в рамках усилий по созданию местного потенциала.

32. Я хотел бы официально выразить глубокую признательность моему Специальному представителю по Либерии г-ну Тулиамени Каломоху за успешное завершение этой комплексной и сложной миссии. Я также выражаю признательность двум предшественникам г-на Каломоха, г-ну Антони Б. Ньякьи и г-ну Тревору Л. Гордону-Соммерзу, а также

нынешнему Главному военному наблюдателю генерал-майору Сикандеру Шами и его предшественникам, а также всем тем, кто с самого начала служил в составе МНООНЛ.

33. В настоящее время удовлетворительным образом идет процесс репатриации персонала МНООНЛ. Ожидается, что мой Специальный представитель и находящиеся при нем сотрудники покинут Либерию 30 сентября или накануне этой даты. После этого в Либерии останется небольшая группа для завершения обычного процесса ликвидации и свертывания миссии.

34. Создание в Либерии отделения Организации Объединенных Наций поможет правительству и народу Либерии в долгом процессе реконструкции и национального примирения. Я надеюсь на то, что международное сообщество продемонстрирует тот же дух сотрудничества, ту же щедрость и ту же добрую волю в деле решения проблем в Либерии после вывода МНООНЛ, которые были продемонстрированы им при содействии обеспечению успеха миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций и выборов, которые стали кульминацией этой миссии.



Приложение

Состав военного компонента МНООНЛ по состоянию  
на 10 сентября 1997 года

	Военные наблюдатели
Бангладеш	1
Китай	-
Чешская Республика	-
Египет	1
Индия	1
Кения	2
Малайзия	-
Непал	1
Пакистан	3 <sup>a</sup>
Уругвай	-
Итого	9 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Включая Главного военного наблюдателя.

<sup>b</sup> Все военные наблюдатели будут репатриированы к 30 сентября 1997 года.

